



A2.23 Cours de loisirs

- Rechercher et trouver des cours privés
- Inscrivez-vous dans une académie locale qui vous intéresse.

La passion	(Pasja)	L'école de musique (Une)	(Szkoła muzyczna)
La peinture	(Malarstwo)	Artistique	(Artystyczny)
La photographie	(Fotografia)	Créatif (Créative)	(Twórczy (twórcza))
La couture	(Krawiectwo)	La séance	(Sesja)
La pâtisserie	(Cukiernictwo)	Avoir un cours de ...	(Mieć lekcję z ...)
La créativité	(Kreatywność)	Assister	(Uczestniczyć)
Le plaisir	(Przyjemność)	S'investir	(Zaangażować się)

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



MiniMeLand propose trois **ateliers** pour les personnes qui aiment **tout faire soi-même**. *D'abord*, on peut créer un chapeau sur mesure: on choisit la **matière** et la couleur, puis on le décore. *Ensuite*, on fabrique un tapis en laine et on fait les **finitions** à la maison. *Enfin*, on apprend à faire un carnet avec une reliure simple. L'ambiance est calme et la **convivialité** est importante.

MiniMeLand oferuje trzy **warsztaty** dla osób, które lubią **robić wszystko samemu**. Najpierw można stworzyć kapelusz na miarę: wybiera się **materiał** i kolor, a następnie się go ozdabia. Następnie wykonuje się wełniany dywanik i robi **wykończenia** w domu. Na koniec uczy się robić notes z prostą oprawką. Atmosfera jest spokojna, a **przyjazna atmosfera** jest ważna.

1. Que fabrique-t-on dans l'atelier de Marie ?
 - a. Un tapis en laine
 - b. Un carnet de voyage
 - c. Une écharpe en soie
 - d. Un chapeau sur mesure
2. Où fait-on les finitions du tapis ?
 - a. Dans une école de couture
 - b. Dans un café avec le groupe
 - c. Dans un autre magasin du quartier
 - d. À la maison
3. Combien de temps faut-il pour réaliser son propre carnet chez Lori ?
 - a. Deux heures
 - b. Une journée
 - c. Une demi-heure
 - d. Une heure et demie

1-d 2-d 3-d

2. Gramatyka: Słowa łączące: najpierw, następnie, wreszcie, podobnie jak, tak jak...

Les mots de liaison sont 'd'abord', 'ensuite', 'si bien que'..., pozwalają uporządkować myśli w zdaniu.



1. Użyj 'd'abord' dla pierwszego elementu w sekwencji.
2. Użyj 'ensuite', aby wskazać to, co następuje potem.
3. 'De même que' i 'autant que' porównują dwa elementy.

Mots de liaison (Słowa łączące) Exemples (Przykłady)

D'abord (Najpierw)	D'abord , nous allons aller à l'école de musique. (Najpierw pójdziemy do szkoły muzycznej.)
Ensuite (Następnie)	Ensuite , j'irais à mon cours de danse ce soir. (Następnie pójdę dziś wieczorem na lekcję tańca.)
Enfin (Na koniec)	Enfin , ils termineront leur journée avec une séance de yoga. (Na koniec zakończą dzień sesją jogi.)
De même que (Tak samo jak)	Nous avons fait une activité, de même que les autres groupes. (Zrobiliśmy jedną aktywność, tak samo jak inne grupy.)
Autant que (Tak samo jak)	Cette activité m'a plu autant que celle de l'année dernière. (Ta aktywność spodobała mi się tak samo jak ta z zeszłego roku.)
Si bien que (Tak że)	Il était fatigué si bien qu' il n'est pas rentré après le sport. (Był zmęczony, tak że nie wrócił do domu po sporcie.)

1. _____, je vais demander les horaires à l'école de musique.
a. De même que b. Ensuite c. D'abord d. Enfin
2. Je m'inscris au cours de photographie ; _____, j'achète le matériel de base.
a. ensuite b. si bien que c. d'abord d. enfin

1. D'abord 2. ensuite

Przepisz zwroty

1. (D'abord) Je prépare mon sac pour le sport. Je pars à la salle.

(Najpierw przygotowuję torbę na trening, potem idę na salę.)

2. Je prends le métro. Je vais au bureau.

(Następnie jadę metrem, żeby dotrzeć do biura.)

3. Je termine mon travail. Je rentre à la maison.

(W końcu kończę pracę i wracam do domu.)

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|------------------------|---------------------|
| a. la passion | 1. en premier |
| b. assister à un cours | 2. aller à un cours |
| c. s'investir | 3. un grand intérêt |
| d. d'abord | 4. être très motivé |

a-3 b-2 c-4 d-1

2. Zapisy – Akademia miejska (wiosna) (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: Ensuite, pâtisserie, photographie, séance, D'abord, couture, assister

L'Académie municipale ouvre les inscriptions pour les cours de loisirs du printemps. Vous pouvez suivre un cours de _____, de _____ ou de _____. Chaque _____ dure 1 h 30 et a lieu en fin de journée. L'ambiance est conviviale et le matériel de base est fourni. _____, choisissez votre activité sur le site de la mairie. _____, envoyez le formulaire et un justificatif de domicile. Enfin, vous recevrez un e-mail de confirmation. Vous pourrez _____ au premier cours la semaine prochaine. Les places sont limitées, si bien qu'il faut s'inscrire rapidement.

Akademia miejska otwiera zapisy na wiosenne kursy hobbyistyczne. Możesz uczestniczyć w kursie fotografii, szycia lub cukiernictwa. Każde zajęcia trwają 1 godz. 30 min i odbywają się pod koniec dnia. Atmosfera jest przyjazna, a podstawowe materiały są zapewnione.

Najpierw wybierz swoją aktywność na stronie urzędu miasta. Następnie wyślij formularz i potwierdzenie adresu zamieszkania. Na koniec otrzymasz e-mail z potwierdzeniem. Będziesz mógł/mogła uczestniczyć w pierwszych zajęciach w przyszłym tygodniu. Liczba miejsc jest ograniczona, dlatego trzeba zapisać się szybko.

1. Quelles sont les étapes pour s'inscrire et quand pouvez-vous commencer le premier cours ?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

- | | Prawda | Fałsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Elle veut une activité du soir près de chez elle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| L'école de musique propose des cours artistiques. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Elle peut essayer un cours avant de s'inscrire. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. D'abord, j' _____ à une séance de photographie pour découvrir l'académie. (Najpierw wezmę udział w sesji fotograficznej, aby odkryć akademię.)
a. assisterais b. assiste c. assisterai d. assisterez
2. Ensuite, nous _____ au cours de pâtisserie, autant que possible chaque semaine. (Następnie będziemy uczestniczyć w kursie cukiernictwa, na ile to możliwe, co tydzień.)
a. assisteront b. assisterions c. assistons d. assisterons
3. De même que sa sœur, tu _____ au cours de couture pour développer ta créativité. (Tak jak jego siostra, weźmiesz udział w kursie szycia, aby rozwijać swoją kreatywność.)
a. assistera b. assisteras c. assistais d. assistes
1. assisterai 2. assisterons 3. assisteras

5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

- Nadia (accueil de l'académie):** *Bonjour, Académie municipale du 11e, Nadia à l'appareil, bonjour. (Dzień dobry, Akademia Miejska 11. dzielnicy, przy telefonie Nadia, dzień dobry.)*
- Julien (futur élève):** *Bonjour, je cherche un cours de photographie plutôt en soirée. C'est une passion et j'aimerais m'y investir cette année. (Dzień dobry, szukam kursu fotografii, najlepiej wieczorem. To moja pasja i chciałbym się jej poświęcić w tym roku.)*
- Nadia (accueil de l'académie):** *Très bien. Nous avons une séance le mardi à 19 h, niveau débutant. Voulez-vous assister à la première séance d'essai ? (Bardzo dobrze. Mamy zajęcia we wtorek o 19:00, poziom początkujący. Czy chciałby Pan uczestniczyć w pierwszych zajęciach próbnych?)*
- Julien (futur élève):** *Oui, avec plaisir. Que faut-il faire pour s'inscrire ? (Tak, z przyjemnością. Co trzeba zrobić, żeby się zapisać?)*
- Nadia (accueil de l'académie):** *Je prends votre nom et votre adresse mail, je vous envoie le lien d'inscription, puis vous réglez en ligne et tout sera confirmé. (Zapiszę Pana imię i nazwisko oraz adres e-mail, wyślę Panu link do rejestracji, potem opłaci Pan online i wszystko zostanie potwierdzone.)*



1. Quel cours Julien cherche-t-il et quand souhaite-t-il le suivre ?
-
2. Que demande Nadia pour finaliser l'inscription ?
-

6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

D'abord, je regarde... ensuite, je compare... enfin, je m'inscris. / Je voudrais prendre un cours de... parce que c'est créatif et que ça me plaît. / Pour moi, il est important d'assister à chaque séance et de m'investir.

1. Vous cherchez un cours privé à Paris (photo, pâtisserie ou couture) - où regardez-vous et quels critères sont importants pour vous ?

2. Vous voulez vous inscrire dans une école ou une académie locale pour un loisir - quel cours choisissez-vous et pourquoi ?

7. E-mail

Objet : Infos - cours de photographie (débutants)

Bonjour,

Merci pour votre message. Notre académie propose un **cours de photographie** pour débutants le mardi de 19h à 20h30. La première **séance** est le 14 mai. Le tarif est de 180 € pour 8 séances (matériel non inclus). Le cours a lieu à l'Espace Culturel Voltaire, Paris 11.

Souhaitez-vous réserver une place ?

Cordialement,

Sophie Martin

Accueil - Académie Voltaire



Napisz odpowiednią odpowiedź: *D'abord, je voudrais savoir si... / Ensuite, est-ce que je peux... / Enfin, comment puis-je m'inscrire ?*

Ważne czasowniki

Assister (asystować)

Futur simple

je/j'	assisterai
tu	assisteras
il/elle/on	assistera
nous	assisterons
vous	assisterez
ils/elles	assisteront